

## Manual de instrucciones

### PAN Voltfinder

Voltaje sin contacto probador



## 1. Introducción

Muchas gracias por haber elegido un dispositivo PANCONTROL. Desde 1986, la marca PANCONTROL es sinónimo de instrumentos de medición prácticos, innovadores y profesionales. Esperamos que este dispositivo le satisfaga y estamos convencidos de que le será de gran utilidad durante muchos años.

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de poner en marcha el dispositivo para familiarizarse con el correcto manejo del mismo y evitar un manejo erróneo. Cumpla especialmente todas las indicaciones de seguridad. La inobservancia de estas puede producir daños en el dispositivo y para la salud.

Guarde bien este manual de instrucciones para futuras consultas o para poder entregarlo junto con el dispositivo.

## 2. Volumen de suministro

Compruebe el volumen de suministro después de desembalarlo para verificar su integridad y posibles daños de transporte.

- El dispositivo de medición
- Manual de instrucciones

## 3. Indicaciones generales de seguridad

Para garantizar una utilización segura del dispositivo, cumpla todas las indicaciones de seguridad y de manejo de este manual.

- Antes de usar la unidad, asegúrese de que está intacto y funciona correctamente. (p. ej., en fuentes de tensión conocidas).
- El dispositivo no debe utilizarse si la carcasa está dañada, si no de una o más funciones si no aparece ninguna función, o si usted sospecha que algo no está bien.
- Si no se puede garantizar la seguridad del usuario, debe desconectarse el dispositivo y vigilar que no puede ser usado.
- Nunca toque piezas conductoras o cables desnudos.
- Nunca aplique tensiones o corrientes en el dispositivo de medición que sobrepasen los valores máximos indicados en el dispositivo.
- Tenga cuidado al trabajar en voltajes superiores a 60V DC, 30V AC RMS o 42V AC valor pico. ¡Estas tensiones pueden poner en peligro la vida!
- No deje que la luz directa del sol incida sobre el dispositivo.
- Nunca utilice el dispositivo en un entorno explosivo.
- Retire la batería del dispositivo cuando no vaya a utilizarlo durante un periodo de tiempo dilatado.
- Mantenga siempre el aparato limpio y seco.
- Realice una prueba funcional cada vez que se encargará el comprobador de tensión.
- Si se modifica el dispositivo, ya no se puede garantizar la seguridad de funcionamiento. Además, se anulan todos los derechos de garantía.

## 4. Explicación de los símbolos del dispositivo

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Cumplimiento de la Directiva CE de baja tensión (EN-61010)                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                | ¡Lea el manual del usuario!                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                | Peligro. Tenga siempre en cuenta las indicaciones del manual de instrucciones.                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>CAT III</b> | Este dispositivo está diseñado para realizar mediciones en la instalación de edificios. Como ejemplos pueden citarse las mediciones en distribuidores, disyuntores, cableado, conmutadores, tomas de corriente de la instalación fija, dispositivos para uso industrial, así como en motores de instalación fija. |
|                | Al final de su vida útil, este producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos, sino que debe llevarse a un punto de recogida de dispositivos eléctricos y electrónicos para su reciclaje.                                                                                                          |
|                | Símbolo de puesta a tierra                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## 5. Elementos de control



|   |                                               |
|---|-----------------------------------------------|
| 1 | Probador de voltaje (Sensor)                  |
| 2 | LED-Indicación                                |
| 3 | Interruptor on/off Probador de voltaje        |
| 4 | Interruptor on/off LED-Linterna               |
| 5 | Compartimiento de la batería (Tapón de rosca) |
| 6 | Iluminación del punto (LED-Linterna)          |

## 6. Datos técnicos

|                               |                                                                                        |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Indicación                    | LEDs                                                                                   |
| Rango                         | 12 a 1000 V (50 / 60 Hz)                                                               |
| Categoría                     | CAT III - 1000 V                                                                       |
| tensión máxima contra tierra  | 1000 V AC                                                                              |
| Suministro de corriente       | 2 x 1,5 V (AAA) Batería(s)                                                             |
| Condiciones de funcionamiento | 0° C a 50° C                                                                           |
| Altitud                       | max. 2.000 m                                                                           |
| Condiciones de almacenamiento | -20° C a 60° C / <85% Humedad del aire<br>(Retire la batería si Humedad del aire >85%) |
| Peso                          | ca. 50 g                                                                               |
| Dimensiones                   | 160 x 25 x 25 mm                                                                       |

| Función                      | Rango       |
|------------------------------|-------------|
| Tensión alterna (50 / 60 Hz) | 12 a 1000 V |

## 7. Manejo

Tenga en cuenta las indicaciones generales de seguridad. (Capítulo 3)

### Medida del voltaje

1. Encienda el dispositivo. (Botón 3)
2. Sujete la punta del probador de voltaje lo más cerca posible de una toma de corriente o cable.
3. Cuando el PAN Voltfinder detecta una señal de voltaje de CA, el LED de la punta parpadea de acuerdo con la altura de la tensión de CA. (bajo, medio, alto) Al mismo tiempo, escuchará tres señales de alarma diferentes.

### Atención!

¡incluso sin una alarma, el voltaje peligroso puede ser referido! Esto depende de varios factores. Por lo tanto, si es necesario, Compruebe la tensión cero con el voltímetro.

### Iluminación del punto (Linterna)

Para encender o apagar la iluminación del punto de medición (linterna), pulse el botón 4.

## 8. Conservación

La reparaciones en este dispositivo solamente debe realizarlas personal especializado.

### Cambio de batería(s)

Si el dispositivo no responde durante la prueba de la función reemplazar la batería.



1. Abra el compartimiento de la batería. (5)
2. Reemplace la batería gastada por una nueva - nota la polaridad correcta
3. Vuelva a cerrar el compartimiento de la batería.
4. Deseche las baterías vacías acorde con la protección del medio ambiente.

### Limpieza

En caso de que presente suciedad, limpie el dispositivo con un paño húmedo y un poco de producto de limpieza para el hogar. Tenga cuidado de que no penetre líquido en el dispositivo. No utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes.

## 9. Garantía y piezas de repuesto

Para este dispositivo se aplica una garantía legal de 2 años desde la fecha de compra (según el justificante de compra).

Puede encontrar más información sobre el manejo de reclamaciones en:

[www.pancontrol.at/complaints](http://www.pancontrol.at/complaints)



No hay piezas de repuesto disponibles para este dispositivo. Si tiene alguna pregunta o problema, póngase en contacto con su distribuidor especialista o:

**KRYSTUFEK.at**

KRYSTUFEK GmbH & Co KG

A-1230 Wien, Pfarrgasse 79

+43 1 616 40 10 - 0

office@krystufek.at

www.krystufek.at www.pancontrol.at



Cambios como resultado del desarrollo técnico, así como errores e errores de impresión reservados.  
Viena, 02 - 2024

Nos esforzamos por ofrecer la calidad de las instrucciones de funcionamiento que usted espera de nosotros. Si desea ayudarnos a mejorar nuestras traducciones, háganos saber de cualquier error.

Siéntase libre de escribirnos a: [office@krystufek.at](mailto:office@krystufek.at)